



בית המשפט המחוזי מרכז-לוד

23 אפריל 2017

ת"א 12-16-38460 צ ואח' נ' רשת תקשורת והפקות ואח'

לפני כבוד השופט רמי אמיר

התובעים

1. א צ
2. ג צ
3. גלית צוקרמן
4. א צ (קטין)
5. ה צ (קטין)
6. אלה רייכמן
7. א ר (קטין)
8. י ר (קטין)
9. א ר (קטין)
10. ליאל פולט
11. שמרית בן-עמי
12. י ב (קטין)
13. ל ב (קטין)
14. ש ב (קטין)
15. ב ב (קטין)
16. ז ב (קטין)
17. א ב (קטין)
18. י ב (קטין)
19. ר ב (קטין)
20. ס ר (חסויה)

נגד

הנתבעים

1. רשת מדיה בע"מ
2. אנדמול ישראל בע"מ
3. הדר גלרון
4. ענת ברזילי
5. מרקו כרמלי
6. הולדמן (שמידי) עיטריאליה (מע"י)
7. היועמ"ש

נוכחים:

ב"כ התובעים עו"ד כרמל פומרנץ ועו"ד עירית גזית
 ב"כ הנתבעת 1 עו"ד פז מוזר ועו"ד רעות פרידנריך
 ב"כ הנתבעים 2-5 עו"ד יוסי עבאדי ועו"ד לירון עמרם
 מטעם הנתבעת 2 גב' רותם פלד, יועמ"ש וגב' איילת אימברמן, מפקה
 ב"כ היועמ"ש עו"ד חגית מזרחי, עו"ד אורנה פורגש, עו"ד נועה יניב ועו"ד בר-און
 המבקשת להצטרף אפרת לוגסי סמידי

1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13



בית המשפט המחוזי מרכז-לוד

23 אפריל 2017

ת"א 38460-12-16 צ ואח' נ' רשת תקשורת והפקות ואח'

פרוטוקול

ב"כ הצדדים :

בסיומו של הליך גישור מורכב, בעזרתה של המגשרת, ומתוך מאמץ כן של הנתבעים לעשות שינויים של ממש בסדרה, דבר שאכן נעשה, הגענו להסכמות, וחתמנו על הסכם פשרה. ההסכם מאזן בין האינטרסים השונים, וקיבל גם את ברכת באי כוח היועמ"ש שהשתתפו בהליך הגישור. החתימה על ההסדר היא בין התובעים לבין הנתבעים 1-5. ההסדר יובא כעת ליועץ המשפטי עצמו, אשר יאשר בהקדם, ואז ניתן יהיה לתת לכך תוקף של פסק דין. ההסדר נתן גם אופציה לנתבעת 6 להצטרף להסכם בתנאיו, ואולם אם לא תרצה בכך אזי יוכלו התובעים, אם ירצו בכך להמשיך בהליך נגדה.

הגב' אפרת לוגסי סמידי :

אני ביקשתי להצטרף להליך. אני מבינה שהבקשה שלי שהוגשה לפני ימים ספורים הועברה לתגובה תוך 30 יום. אני מבינה שיכול להיות שההליך יסתיים, ואת הערת בית המשפט שבמקרה כזה לא יהיה למה להצטרף, אבל שהדבר לא יפגע ולא יגרע מזכויותיי להגיש תובענה נפרדת. אני שומעת גם את דברי הנתבעים, שלא יטענו שההסדר שהושג כאן מגביל אותי בכל דרך שהיא. אני השמעתי גם דברים לעצם העניין לפני בית המשפט שאני מציעה שלא יירשמו בפרוטוקול.

החלטה

התיק נקבע לישיבת תזכורת ליום 14.5.17 שעה 10:00. ניתן לייתר ישיבה זו ע"י הודעה מוסכמת שהכל הסתיים. ככל שישתיים רק מול הנתבעים 1-5, אזי הדיון יתקיים בעניין המשך ההליך מול הנתבעת 6, אלא אם כן התובעים יודיעו שאינם מעוניינים בכך ואז התביעה תימחק גם בעניין זה.

ניתנה והודעה היום כ"ז ניסן תשע"ז, 23/04/2017 במעמד הנוכחים.

רמי אמיר, שופט

הסכם פשרה

שנערך ונחתם ביום __ בחודש אפריל 2017

בין:

1. א.צ.
 2. ג.צ.
 3. גלית צוקרמן
 4. א.צ. (קטין)
 5. ה.צ. (קטין)
 6. אלה רייכמן
 7. א.ר. (קטין)
 8. י.ר. (קטין)
 9. א.ר. (קטין)
 10. ליאל פולט
 11. שמרית בן-עמי
 12. י.ב. (קטין)
 13. ל.ב. (קטין)
 14. ש.ב. (קטין)
 15. ב.ב. (קטין)
 16. ז.ב. (קטין)
 17. א.ב. (קטין)
 18. י.ב. (קטין)
 19. ר.ב. (קטין)
 20. ס.ר. (חסויה)
- (להלן – "המבקשים")

ע"י עו"ד כרמל פומרנץ, עו"ד תמי קלנברג-לוי ועו"ד עירית גזית

במינוי מטעם הסיוע המשפטי בהתאם לחוק הסיוע המשפטי, התשל"ב - 1972

מצד אחד

לבין:

1. רשת הפקות בע"מ
 2. אנדמול ישראל בע"מ
 3. הדר גלרון
 4. ענת ברזילי
 5. מרקו כרמלי
- (2-5 יקראו להלן ביחד ולחוד – "ההפקה")
ע"י עו"ד יוסי עבאדי ועו"ד לירון עמרם

מצד שני

לבין

מדינת ישראל (להלן – "המדינה")

ע"י עו"ד אורנה פורגש, עו"ד חגית מזרחי, עו"ד רנית בר-און ועו"ד נועה יניב

מצד שלישי

הואיל:

והמבקשים הגישו נגד ההפקה ואחרים תובענה לבית המשפט המחוזי מרכז-לוד (ת"א 38460-12-16) (להלן: "התובענה") שעניינה סדרת הטלוויזיה "ההרמוני" והטקסט המכונה "נביעת אמת" (להלן – "הסדרה" ו-"הטקסט" בהתאמה) וכן בקשה לסעד זמני נגד הסדרה;

והואיל:

והיועץ המשפטי לממשלה הודיע על התייצבותו בתובענה מכוח פקודת סדרי הדין (התייצבות יועץ) [נוסח חדש] ומכוח סעיף 8 לחוק הסעד (סדרי דין בענייני קטינים, חולי נפש ונעדרים), התשט"ו-1955; והתערבותו בהליך הייתה בעניין כל קרבנות העבירות בתיק גואל רצון ולא רק בעניינם של המבקשים;

- והואיל:** ובית המשפט הנכבד הפנה את הצדדים לגישור;
- והואיל:** והצדדים קיימו הליך גישור אינטנסיבי לפני השופטת (בדימוס) הילה גרסטל (להלן: - "המגשרת");
- והואיל:** והצדדים הגיעו להסכמות;

לפיכך הוסכם והותנה בין הצדדים כדלקמן:

1. המבוא והנספחים לו להסכם זה מהווים חלק בלתי נפרד ממנו.
 2. מבלי שכל צד מודה בטענות הצד האחר, מתחייבת ההפקה לבצע בסדרה את השינויים המפורטים ב"נספח א'" להסכם זה, אשר הוסכמו על כל הצדדים. יובהר כי האמור בנספח א' הוא בגדר עקרונות בלבד, ולהפקה יהיה חופש אומנותי ליישם עקרונות אלה תוך שמירה על רוח הדברים ובלבד שיתאפשר לב"כ המדינה לראות הסדרה טרם שידורה כפי המפורט להלן (להלן: "השינויים המוסכמים"). ב"כ המדינה תבחן בעת הצפייה הן קיום הוראות החוק והפסיקה הן את קיום הוראות נספח א'.
 3. עם חתימת הסכם פשרה זה, תוגש בקשה לדחיית התביעה נגד הנתבעים 1-5 בנוסח המצ"ב **כנספח ב'** ויצוין בבקשה זו כי תוך 10 ימים נוספים יודיעו ב"כ הצדדים לבית המשפט אם ניתן לדחות את התביעה גם נגד נתבעת 6, אם לא, ולגבי נתבעת 6 יחולו ההוראות המפורטות בסעיף 10 להלן.
 4. לאחר מתן תוקף פסק דין להסכם פשרה זה, תבצע ההפקה את השינויים המוסכמים בתסריטים ותעביר את התסריטים המתוקנים לעיון ב"כ המדינה וב"כ המבקשים. במקרה של מחלוקות באשר ליישום השינויים המוסכמים ינסו הצדדים להגיע להסכמות ביניהם. בהיעדר הסכמה בין הצדדים, בתוך 14 ימים מיום מסירת התסריטים, יודיעו על כך הצדדים למגשרת, ותקום ישיבת גישור לפתרון המחלוקות.
 5. מבלי לפגוע בזכויות מי מהצדדים מובהר למען הסר ספק כי ההפקה לא תהיה מחויבת בביצוע שינויים מעבר למפורט בנספח א'.
 6. עם השלמת עריכת השינויים המוסכמים והכללתם בסדרה תודיע ההפקה לב"כ המדינה והמבקשים על כך ותאפשר לב"כ המדינה לצפות בפרקי הסדרה, במשרדי ההפקה, במועד שיתואם עם ב"כ המדינה, ושיתקיים לא יאוחר מ-14 יום מיום מתן ההודעה על ידי ההפקה. מובהר כי ב"כ המדינה תבחן את התאמת הסדרה להוראות החוק והפסיקה ולאמור בנספח א'.
- במקרה של מחלוקות באשר ליישום השינויים המוסכמים ינסו הצדדים להגיע להסכמות ביניהם. בהיעדר הסכמה בין הצדדים, בתוך 7 ימים מיום הצפייה, יודיעו על כך הצדדים למגשרת, ותקום ישיבת גישור לפתרון המחלוקות. ככל שהפתרון שיוצע על ידי המגשרת לא יהיה מקובל על היועמ"ש, היועמ"ש יהיה רשאי לפנות לבית המשפט.

7. עם ביצוע השינויים המוסכמים כאמור לעיל במלואם, ואישורם על ידי ב"כ המדינה וב"כ המבקשים, יהא בכך סילוק סופי ומוחלט של טענות הצדדים ותביעותיהם זה נגד זה בקשר עם הטענות הידועות כיום ו/או הטענות שהועלו עד מועד חתימת הסכם פשרה זה לרבות הטענות הכלולות בכתבי בית הדין.

8. מבלי לגרוע מכלליות האמור לעיל, ההפקה ורשת יהיו רשאיות להקרין, לשדר ולהשתמש בסדרה ובכל חלק הימנה, ללא כל מגבלה, למעט מגבלה שהוטלה במפורש בהסכם זה.

9. הצדדים יהיו רשאים להציג הסכם זה בהליכים נוספים שיפתחו, אם יפתחו, ע"י מעורבים בפרשיה נושא התביעה דנן. ברם הסכם זה לא ישמש ראיה ו/או השתק מכל סוג שהוא בכל הליך שהוא, לרבות בתביעת הנוזיקין שהגישו חלק מהמבקשים נגד המדינה. למניעת ספק אין באמור בסעיף כדי לצמצם את הסילוק הסופי בסעיף 7 לעיל או כדי למנוע מהנתבעים להציג את ההסכם בהליך אם יהיה מול המבקשים או המדינה.

10. א. ניתנת לגב' מעיין סמדר, נתבעת 6 בתובענה, האפשרות לחתום כצד נוסף על הסכם זה, בתוך 14 ימים מיום חתימתו על ידי כל הצדדים.

ב. אם תחתום נתבעת 6 על ההסכם – יחול פסק הדין שיינתן גם עליה וסעיפים 18 ו-19 לנספח א' להסכם הפשרה יחייבו אותה.

ג. אם לא תחתום נתבעת 6 על ההסכם - יהיו רשאים המבקשים להמשיך ולנהל כלפיה את התובענה או כל הליך אחר שימצאו לנכון ובמקרה כזה ההפקה לא תיתן קרדיט לטקסט הנושא את השם "נביעת אמת", כל עוד לא הותר לה בפורש לעשות כן על ידי בית המשפט בהליך המשפטי המתנהל. ההפקה מתחייבת לא לפנות בבקשה כאמור מיוזמתה.

ד. צו איסור הפרסום על עצם קיומו של הליך זה יותר על מנו, למעט לצורך ביצועו של הסכם זה.

עו"ד יוסי עבאדי ועו"ד לירון עמרם
ב"כ ההפקה

עו"ד כרמל פומרנץ, עו"ד תמי קלנברג-לוי
עו"ד עירית גזית
ב"כ המבקשים

עו"ד אורנה פורגש, עו"ד חגית מזרחי

עו"ד רנית בר-און, עו"ד נועה יניב

ב"כ המדינה

נספח א' – שינויים מוסכמים

שינויים בדמותה ובסיפורה של עטרה

1. עטרה אינה מאושפזת פסיכיאטרית.
2. עטרה אינה בתו הביולוגית של שבתאי (כלומר, שבתאי איננו אביה).
3. אמה של עטרה הינה אחת מנשות הכת של שבתאי, שאיננה נשואה לשבתאי כדת משה. כשהאם הצטרפה לכת, היא הביאה איתה את עטרה.
4. לכן, עטרה אינה אחות תאומה של אלינור, אלא אחות למחצה.
5. במהלך הסדרה יתברר כי שבתאי פגע מינית בעטרה בהיותה בת 17, וכתוצאה מכך היא נכנסה להריון. היא ניסתה לעשות לעצמה הפלה, אך לא הצליחה. היא ילדה בת (תמר) שנלקחה ממנה וגודלה על ידי אלינור, בלא שהיא יודעת את זהות אביה (שבתאי) ואמה (עטרה).
6. בעקבות האירוע עטרה התדרדרה לסמים והיא יוצאת ונכנסת ממרכזי גמילה.

שינויים בדמותה ובסיפורה של תמר

7. במהלך הסדרה יתברר כי תמר אינה נכדתו של שבתאי, אלא בתו. כמו כן יתברר כי אמה איננה אלינור אלא עטרה.
8. אריאל, מאיה והגר יחלו לפעול לעצירת שבתאי ויפנו למשטרה כאשר יבינו ששבתאי מתכוון "לקדש" את תמר.
9. אריאנה תנסה להטביע את תמר משום שהיא חוששת שבדיקת די. אן. איי תגלה ששבתאי אנס את עטרה בצעירותה ושהוא למעשה אביה של תמר.

שינויים בדמותו ובסיפורו של נועם

10. לא ייכלל בסדרה קטע שבו נראה נועם מרטיב במיטה ו/או צועק מתוך שינה בלבד ולא תהיה כל התייחסות אחרת בסדרה להרטבה ו/או לצעקה מתוך שינה (דקה 35: 6 ודקה 25 בפרק 2, בראף קאטים שהוצגו למדינה ולמבקשים).
11. יתוסף מלל לסדרה שמבהיר שנועם ואביו עזבו את הארץ, או עזבו לקיבוץ, או חל בחייהם שינוי מהותי אחר המרחיק את התסריט מהדמות האמיתית (של ליאל פולט), לאחר עזיבתו של נועם את הכת. מובהר כי האפשרות המועדפת על המבקשים, שאינה מחייבת את ההפקה, היא עזיבת המדינה.
12. הציור שיוצג כציור שצייר נועם לאימו לא יהיה ציור של ספיידרמן.

שינויים נוספים

4-
20
C-D

13. השינויים המוסכמים המתוארים לעיל גובשו במטרה למנוע אזכור בסדרה של ממזרות או תוכן הנוגד את הוראות הדין. כל השינויים שיבוצעו בתסריטים ובסדרה ישקפו עיקרון זה ויקבלו את אישור ב"כ היועץ המשפטי לממשלה.
14. תוסר מהסדרה האמירה לפיה יש כוונה להכות את אחד הילדים באמצעות חגורה, כאשר ההפקה תוכל לשנות את אמצעי ההכאה לאמצעי אחר שאיננו מקל או שוט או אמצעי חמור באופן דומה.
15. השם "אליה" ישונה לשם "טליה".
16. הסדרה לא תשווק ולא תוצג ציבורית, בקדימונים ו/או בקומוניקטים ו/או בכל פרסום יזום שלהם (פורמאלי או בלתי פורמאלי) של ההפקה ו/או של רשת ו/או שלוחיהם כסדרה דוקומנטרית המתעדת את פרשת כת גואל רצון בלבד ואת נשות גואל רצון וילדיו בלבד. לא יהיה בכך כדי למנוע בשיווק הסדרה, בהצגתה (לרבות בקדימונים ו/או בקומוניקטים), בפרסומים וכן בראיונות התייחסות לגואל רצון ולכת שלו. כמו כן, האמור לעיל לא יחול ביחס לראיונות שכבר בוצעו טרם מועד חתימת הסכם הפשרה, לרבות כאלה שטרם פורסמו או שודרו. אך ההפקה תבקש מגורמים שכבר ראיינו, והידועים לרשת, כי לא יציינו בפרסומם כי הסדרה הינה סדרה דוקומנטרית המתעדת את פרשת כת גואל רצון בלבד. למניעת ספק, אין באמור בסעיף זה לעיל כדי להטיל אחריות כלשהי על "רשת" ו/או ההפקה לראיונות ו/או פרסומים שישודרו או יפורסמו שלא על ידי "רשת" ו/או ההפקה ולאופן הצגת הסדרה בהם.
17. בכל אחד מהפרקים תהיה כתובית שתציין כי כל דמיון בין הסדרה לבין אירועים אמיתיים הוא מקרי בהחלט.
18. אם יינתן במסגרת הסדרה קרדיט לנתבעת 6, לא תוצג הנתבעת 6 במסגרת הקרדיט כיוצאת כת גואל רצון או כאחת מנשות גואל רצון.
19. לא יינתן במסגרת הסדרה קרדיט לטקסט "נביעת אמת", ולא יוזכר שמו במסגרת הסדרה.
20. ~~בכפוף להסכמת כוללת~~ ההפקה תכלול משפט ממנו ישתמע או ירמז שגילוי עריות הוא גבול שטרם נחצה.

הסדרה
הערות
השינויים

במסגרת

4.1

כתב הסכמות

בין :

1. א.צ.
 2. ג.צ.
 3. גלית צוקרמן
 4. א.צ. (קטין)
 5. ה.צ. (קטין)
 6. אלה רייכמן
 7. א.ר. (קטין)
 8. י.ר. (קטין)
 9. א.ר. (קטין)
 10. ליאל פולט
 11. שמרית בן-עמי
 12. י.ב. (קטין)
 13. ל.ב. (קטין)
 14. ש.ב. (קטין)
 15. ב.ב. (קטין)
 16. ז.ב. (קטין)
 17. א.ב. (קטין)
 18. י.ב. (קטין)
 19. ר.ב. (קטין)
 20. ס.ר. (חסויה)
- (להלן – "המבקשים")

ע"י עו"ד כרמל פומרנץ, עו"ד תמי קלנברג-לוי ועו"ד עירית גזית

במינוי מטעם הסיוע המשפטי בהתאם לחוק הסיוע המשפטי, התשל"ב - 1972

מצד אחד

לבין

מדינת ישראל

ע"י עו"ד אורנה פורגש, עו"ד חגית מזרחי, עו"ד רנית בר-און ועו"ד נועה יניב

מצד שני

מוסכם בין הצדדים כי לנוכח חששם של המבקשים משידור הסדרה "ההרמון", המהווה את העילה להגשת התובענה בת"א 38460-12-16, ומתוך הבנה של המדינה לחשש זה ונוכח עמדת הגורמים המקצועיים כי שידור הסדרה צפוי, בסבירות גבוהה, לגרום נזקים מסוימים למבקשים, ומתוך רצון לסייע למבקשים לצמצם ככל הניתן את הנזקים שייגרמו להם כתוצאה משידור הסדרה, יפעלו הצדדים באופן המפורט להלן:

החל ממועד חתימת הסכם הגישור בתובענה ועד 180 ימים לאחר שידור הפרק האחרון בסדרה "ההרמון" יתאפשר בין המבקשים לבין המדינה ערוץ הידברות נוסף, באמצעות המגשרת, השופטת (בדימוס) הילה גרסטל.

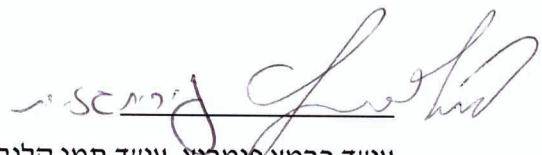
בשלב ראשון, יציג כל אחד מהמבקשים, או האפוטרופוס החוקי של כל אחד מהמבקשים הקטינים, שימצא זאת לנכון ורצוי, בכתב, את הנושאים בהם יש צורך לדעתו בסיוע, בתחום הרווחה. משרד הרווחה יציג בפני המבקשים והמגשרת את מערך הסיוע המתוכנן למבקשים לתקופה הנ"ל, ואת התייחסותו למבוקש על ידי המבקשים.

בהיעדר הסכמה בין המבקשות לבין המדינה, בנושאים המבוקשים, תערוך המגשרת, ללא עלות, פגישות עם המבקשים ו/או נציגי משרד הרווחה ו/או מומחים רלוונטיים, לפי שיקול דעתה, לצורך מציאת פתרונות מוסכמים על כל הצדדים.

במהלך תקופת תוקפו של הסכם זה יוכלו המבקשים לשוב ולפנות למגשרת בכל עניין הנוגע לצרכים בתחום הרווחה ככל שיעלו ולא יבואו על סיפוקם במסגרת ערוץ התקשורת הישיר מול נציגי המדינה. הצדדים ישתפו פעולה עם המגשרת.

מובהר כי לא יהיה בהסכמה זו כדי להוות בסיס לחיוב המדינה בעלויות ו/או פעולות נוספות כלשהן.

כן מובהר כי לא ניתן יהיה לעשות שימוש בהסכמה זו בכל הליך משפטי מכל סוג ומין שהוא.



עו"ד כרמל פורמן, עו"ד תמי קלנברג

עו"ד עירית גזית

ב"כ המבקשים

עו"ד אורנה פורגש, עו"ד חגית כהן

עו"ד רנית בר-און, עו"ד נועה יניב

ב"כ המדינה

חתימת קיום, המגשרת, השופטת (בדימוס) הילה גרסטל: _____